COMMISSION REGULATION (EEC) No 1513/90

of 1 June 1990

amending Regulation (EEC) No 1627/89 on the buying-in of beef by invitation to tender

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 806/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal (1), as last amended by Regulation (EEC) No 571/89 (2), and in particular Article 6 (7) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1627/89 of 9 June 1989 on the buying-in of beef by invitation to tender (3), as last amended by Regulation (EEC) No 1412/90 (4), opens buying-in by invitation to tender in certain Member States or regions thereof for certain quality groups in accordance with Article 6 (2) of Regulation (EEC) No 805/68;

Whereas the prices of which the Commission is aware indicate that the conditions referred to in the first indent of Article 6 (5) of the abovementioned Regulation are fulfilled for certain Member States or regions thereof and certain quality groups; whereas buying-in as provided for in that paragraph should accordingly be opened;

Whereas the exceptional situation on the market makes it necessary to advance the deadline for the submission of tenders under the next tender procedure to the first Wednesday in June 1990, by way of derogation from Article 8 of Commission Regulation (EEC) No 859/89 of 29 March 1989, laying down detailed rules for the application of intervention measures in the beef and veal sector (5), as last amended by Regulation (EEC) No 1282/90 (6);

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 1 of Regulation (EEC) No 1627/89 is hereby replaced by the following:

'*Article 1*

1. Pursuant to Article 6 (2) of Regulation (EEC) No 806/68, the intervention agencies in the Member States or regions thereof listed in Annex I shall buy in beef products belonging to the quality groups indicated in that Annex, in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 859/89.

2. Pursuant to the first indent of Article 5 (5) of Regulation (EEC) No 805/68, the intervention agencies in the Member States or regions thereof listed in Annex II shall buy in beef products belonging to the quality groups indicated in that Annex, in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 859/89.'

Article 2

The Annex to Regulation (EEC) No 1627/89 is hereby replaced by the Annexes hereto.

Article 3

By way of derogation from the first sentence of Article 8 of Regulation (EEC) No 859/89, the deadline for the submission of tenders under the first tender procedure of June 1990 shall be Wednesday, 6 June at 12 noon (Brussels time).

Article 4

This Regulation shall enter into force on 5 June 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 June 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

(1) OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.
(2) OJ No L 61, 4. 3. 1989, p. 43.
(3) OJ No L 159, 10. 6. 1989, p. 36.
(4) OJ No L 136, 29. 5. 1990, p. 5.
(5) OJ No L 91, 4. 4. 1989, p. 5.
(6) OJ No L 126, 16. 5. 1990, p. 31.

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

Estados miembros o regiones de Estados miembros y grupos de calidades previstos en el apartado 1 del artículo 1

Medlemsstater eller regioner og kvalitetsgrupper, jf. artikel 1, stk. 1

Mitgliedstaaten oder Gebiete eines Mitgliedstaats sowie die in Artikel 1 Absatz 1 genannten Qualitätsgruppen

Κράτη μέλη ή περιοχές κρατών μελών και ομάδες ποιότητος που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1

Member States or regions of a Member State and quality groups referred to in Article 1 (1)

États membres ou régions d'États membres et groupes de qualités visés à l'article 1er, paragraphe 1

Stati membri o regioni di Stati membri e gruppi di qualità di cui all'articolo 1, paragrafo 1

In artikel 1 lid 1 bedoelde Lid-Staten of gebieden van een Lid-Staat en kwaliteitsgroepen

Estados-membros ou regiões de Estados-membros e grupos de qualidades referidos no nº 1 do artigo 1º

Estados miembros o regiones de Estados miembros	Categoría A			Categoría C		
Medlemsstat eller region	Kategori A			Kategori C		
Mitgliedstaaten oder Gebiete eines Mitgliedstaats	Kategorie A			Kategorie C		
Κράτος μέλος ή περιοχές κράτους μέλους	Κατηγορία A			Κατηγορία Γ		
Member States or regions of a Member State	Category A			Category C		
États membres ou régions d'États membres	Catégorie A			Catégorie C		
Stati membri o regioni di Stati membri	Categoria A			Categoria C		
Lid-Staat of gebied van een Lid-Staat	Categorie A			Categorie C		
Estados-membros ou regiões de Estados-membros	Categoria A			Categoria C		
	U	R	O	U	R	O
Belgique/België		×	×			
Deutschland	×	×				
España	×	×	×			
France	×	×	×			×
Italia			×			
Luxembourg			×			
Danmark			×			

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II

Estados miembros o regiones de Estados miembros y grupos de calidades previstos en el apartado 2 del artículo 1

Medlemsstater eller regioner og kvalitetsgrupper, jf. artikel 1, stk. 2

Mitgliedstaaten oder Gebiete eines Mitgliedstaats sowie die in Artikel 1 Absatz 2 genannten Qualitätsgruppen

Κράτη μέλη ή περιοχές κρατών μελών και ομάδες ποιότητος που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2

Member States or regions of a Member State and quality groups referred to in Article 1 (2)

États membres ou régions d'États membres et groupes de qualités visés à l'article 1er, paragraphe 2

Stati membri o regioni di Stati membri e gruppi di qualità di cui all'articolo 1, paragrafo 2

In artikel 1 lid 2 bedoelde Lid-Staten of gebieden van een Lid-Staat en kwaliteitsgroepen

Estados-membros ou regiões de Estados-membros e grupos de qualidades referidos no nº 2 do artigo 1º

Estados miembros o regiones de Estados miembros	Categoría A			Categoría C		
Medlemsstat eller region	Kategori A			Kategori C		
Mitgliedstaaten oder Gebiete eines Mitgliedstaats	Kategorie A			Kategorie C		
Κράτος μέλος ή περιοχές κράτους μέλους	Κατηγορία Α			Κατηγορία Γ		
Member States or regions of a Member State	Category A			Category C		
États membres ou régions d'États membres	Catégorie A			Catégorie C		
Stati membri o regioni di Stati membri	Categoria A			Categoria C		
Lid-Staat of gebied van een Lid-Staat	Categorie A			Categorie C		
Estados-membros ou regiões de Estados-membros	Categoria A			Categoria C		
	U	R	O	U	R	O
Ireland				×	×	×
Northern Ireland				×	×	×
Great Britain				×	×	